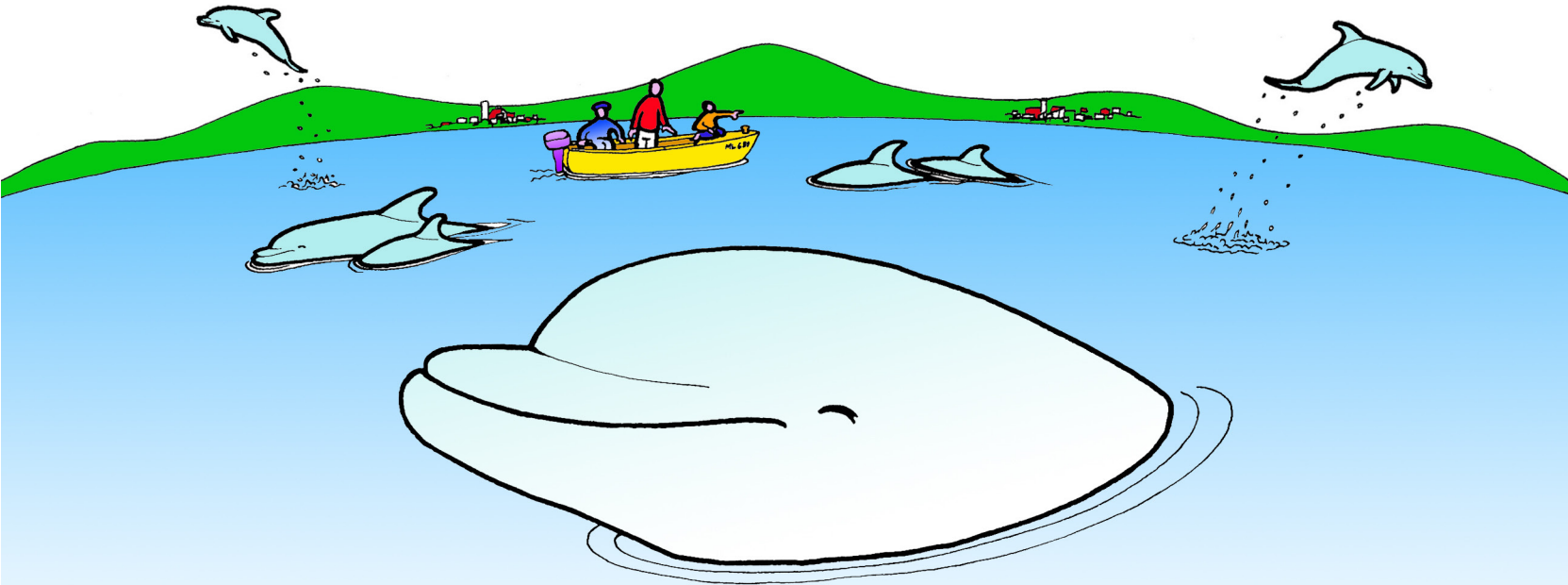


ystävämme

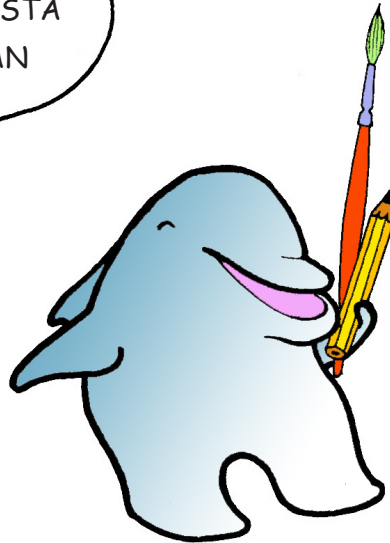
DELFIINIT



teksti ja kuvitus Giovanni Bearzi

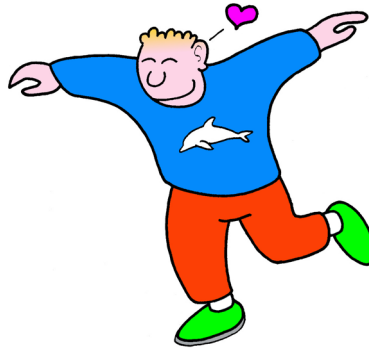
TÄMÄN KIRJAN OMISTAA

VÄRIKYNILLÄSI VOIT
TEHDÄ TÄSTÄ KIRJASTA
VIELÄ KAUNIIMMAN



ystävämme

DELFIINIT



Teksti ja kuvitus: © Giovanni Bearzi (1994)

Verkkoversio: © Giovanni Bearzi (2006)

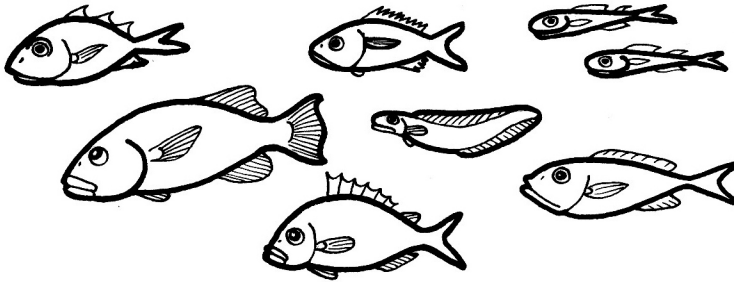
Suomentanut: Maria H. Herrala (2015)

Kiitokset Brigittelle, Nenalle, Silvialle ja Maddalenalalle.

Vaikka ne elävät vedessä, delfiinit eivät ole kaloja:
ne ovat **nisäkkäitä** ja hengittävät ilmaa keuhkoillaan.

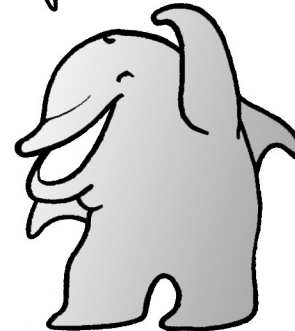


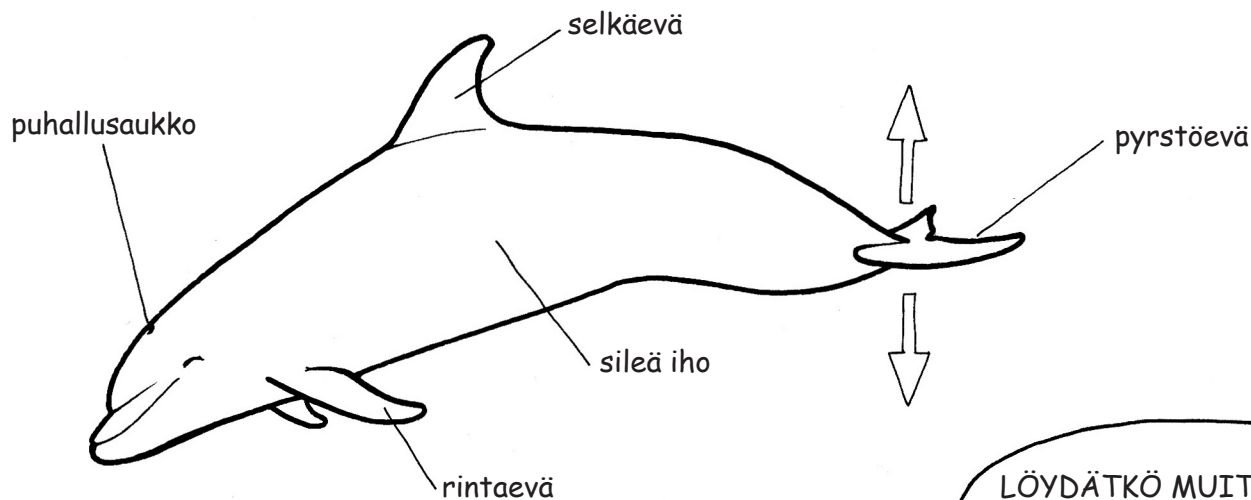
Hengittääkseen, delfiinien täytyy tulla pintaan,
sitten ne pidättävät hengitystään ja sukeltavat.



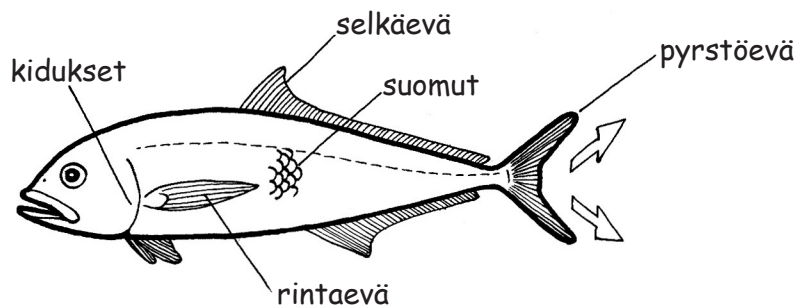
Kalat hengittävät veteen liuennutta happea kiduksillaan.

DELFIINIT HENGITTÄVÄT
SIERAIMILLAAN, JOTKA
OVAT NIIDEN PÄÄLAELLA
JA NIITÄ KUTSUTAAN
"PUHALLUSAUKOIKSI"

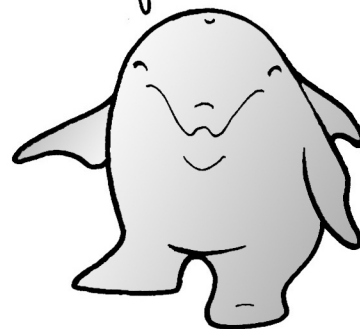




Delfiinin pyrstöevä on **vaakasuorassa** ja liikkuu ylös ja alas.
 Kalan pyrstöevä on pystysuorassa ja liikkuu vasemmalle ja oikealle.



LÖYDÄTKÖ MUITA EROJA
 DELFIINIEN JA KALOJEN
 VÄLILLÄ?



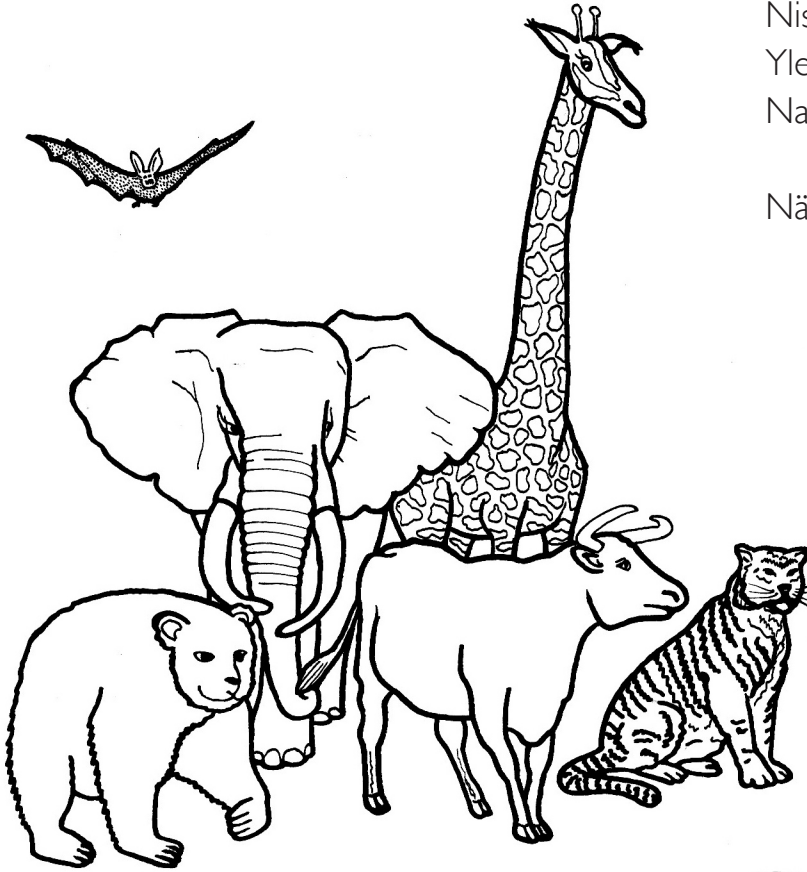
KETKÄ OVAT NISÄKKÄITÄ?

Nisäkkäät ovat tasalämpöisiä eläimiä.

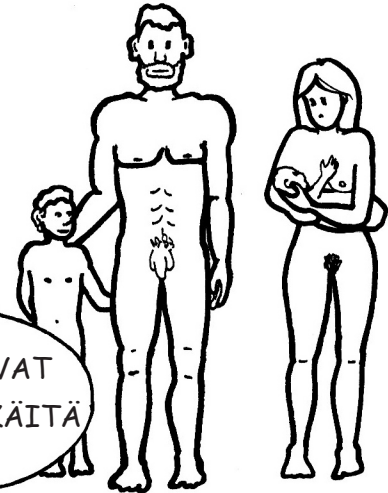
Yleensä niillä on karvaa tai turkki.

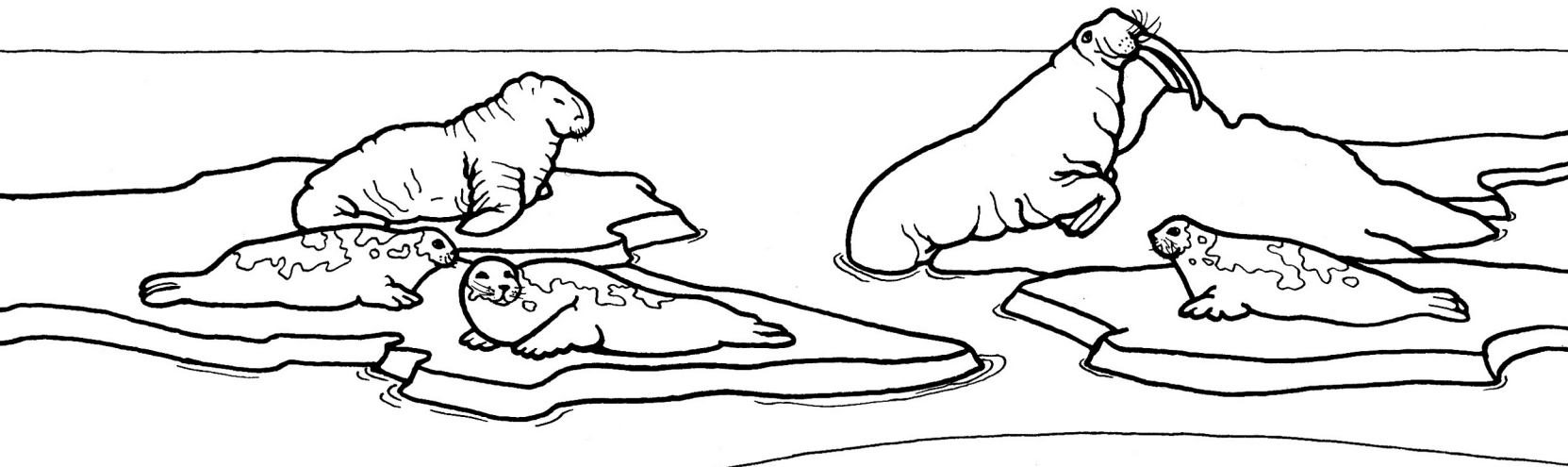
Naaraat imettävät jälkeläisiään **rinnoillaan**.

Nämä eläimet ovat kaikki nisäkkäitä.



IHMISET OVAT
MYÖS NISÄKKÄITÄ



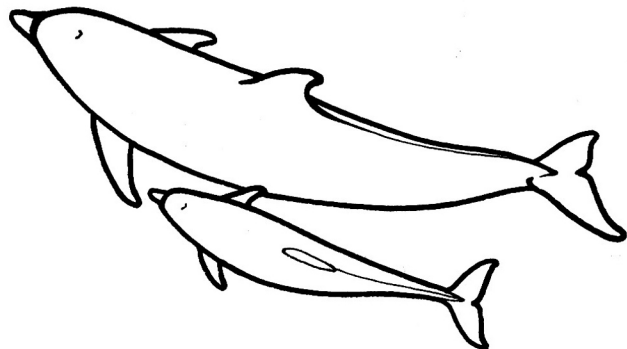


Nisäkkäät kuten hylkeet tai mursut viettävät suurimman osan ajastaan vedessä.

Delfiinit viettävät **koko elämänsä** vedessä.

Ne syövät, lepäävät, parittelevat ja synnyttävät vedessä.

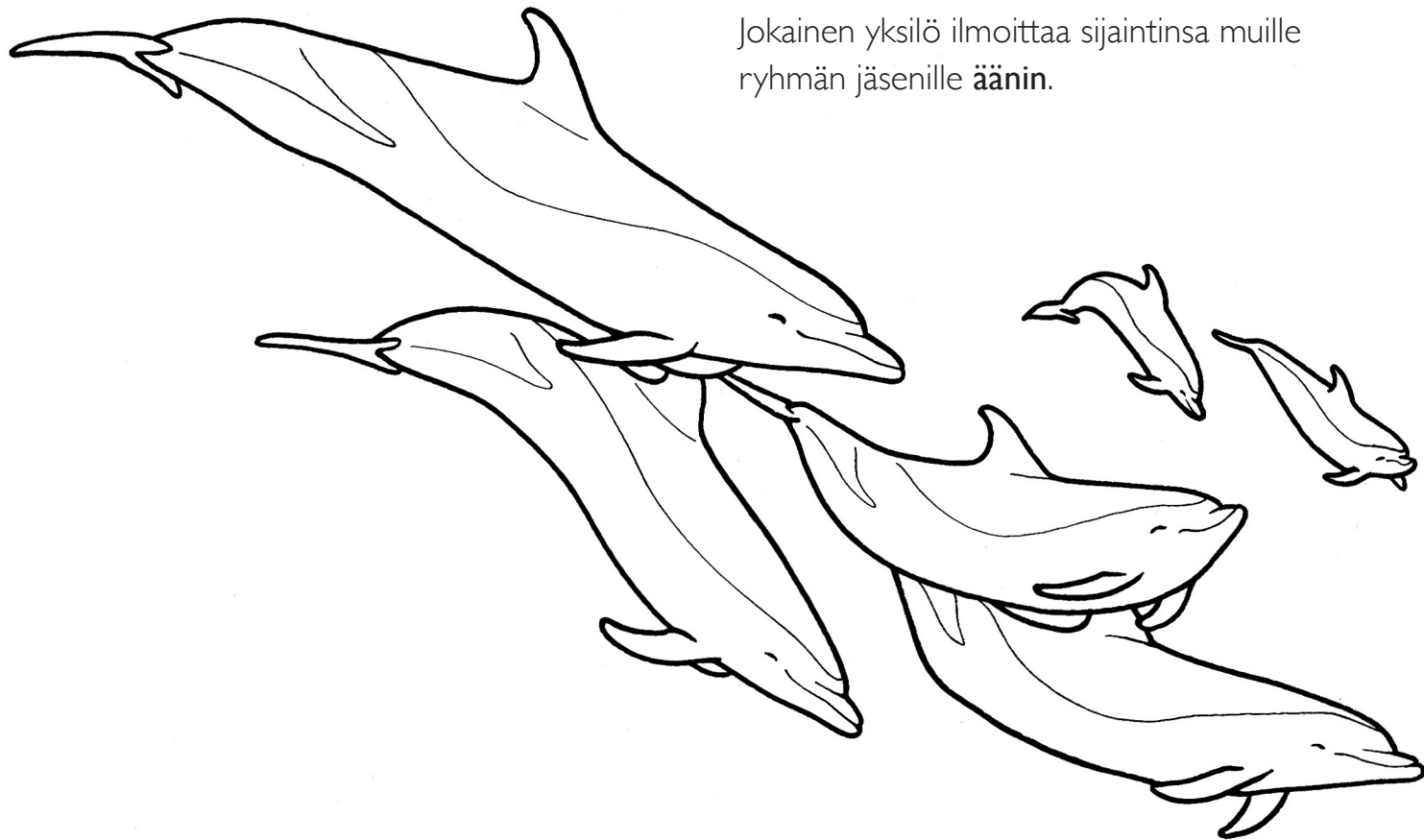
Ne jopa imettävät vedessä.

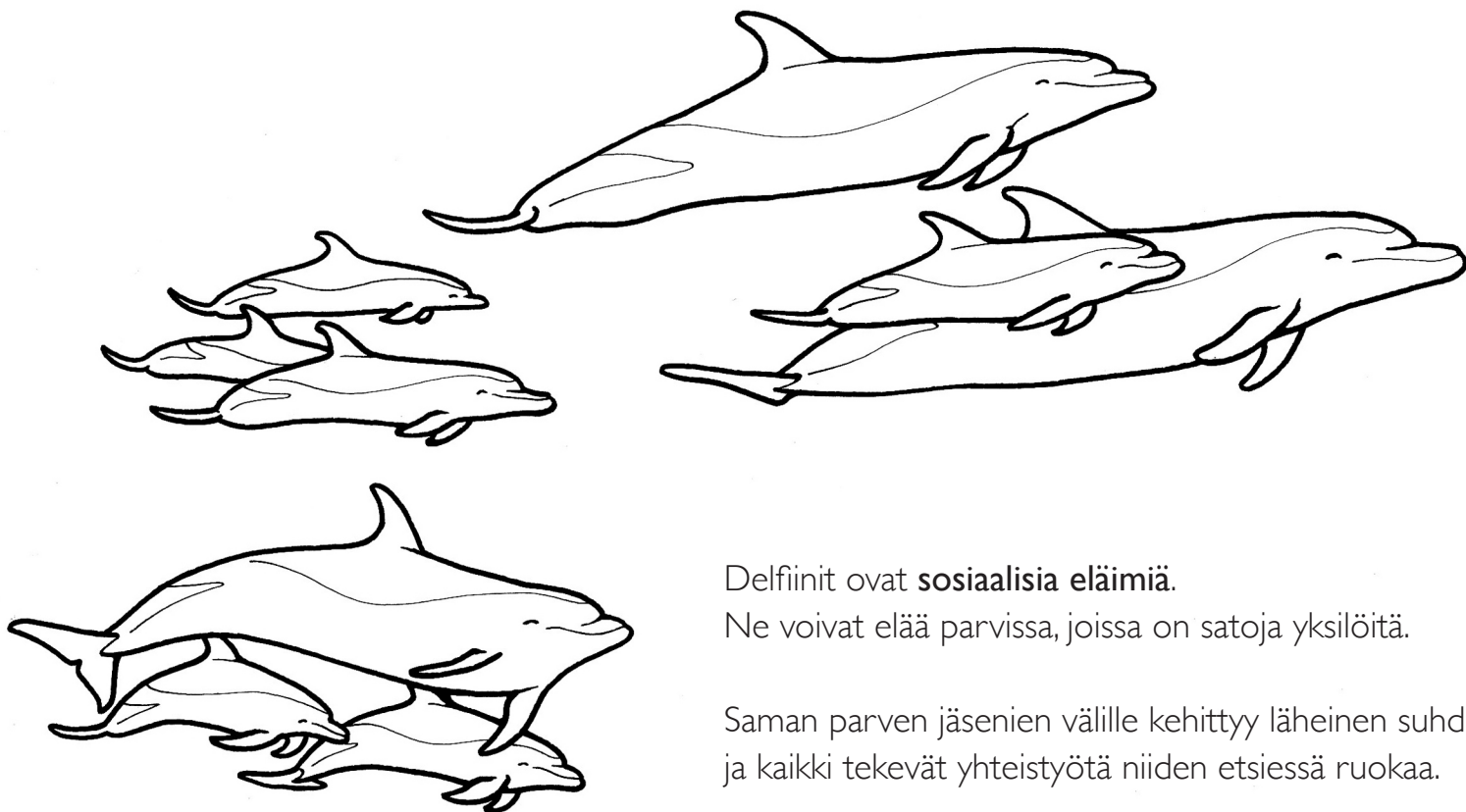


Delfiineillä ei ole karvaa tai turkkia, mutta niillä on paksu rasvakerros, joka pitää ne lämpiminä.

Delfiiniparvi ui avomerellä.

Jokainen yksilö ilmoittaa sijaintinsa muille
ryhmän jäsenille **äänin**.

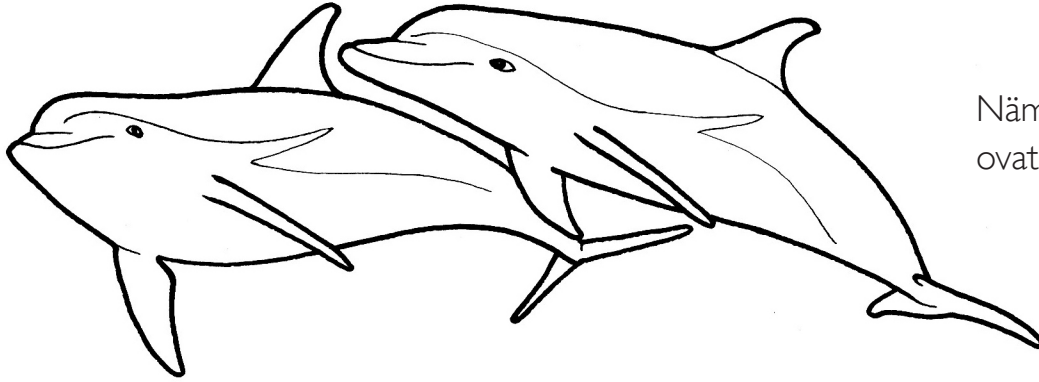




Delfinit ovat **sosiaalisia eläimiä**.

Ne voivat elää parvissa, joissa on satoja yksilöitä.

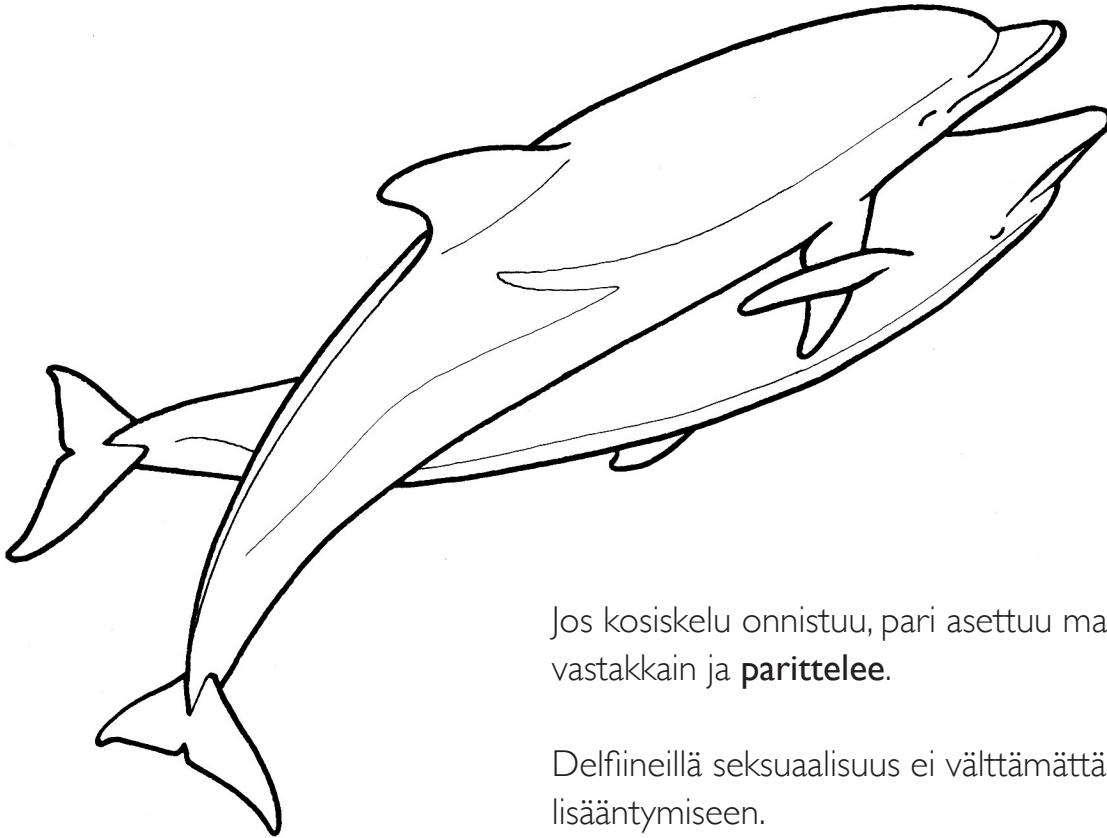
Saman parven jäsenien välille kehittyy läheinen suhde ja kaikki tekevät yhteistyötä niiden etsiessä ruokaa.



Nämä delfiinit, uros ja naaras,
ovat viimein tulleet **sukukypsiksi**.

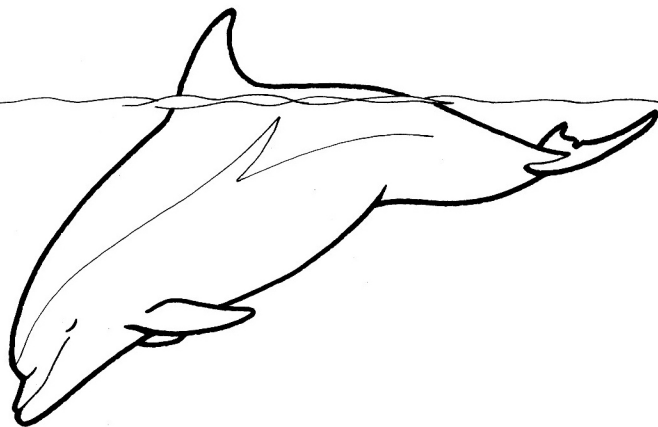
Kosintamenojen aikana delfiinit näykkivät toisiaan
ja hankaavat itseään toisiaan vasten,
osoittaen arvostavansa toistensa läheisyyttä.





Jos kosiskelu onnistuu, pari asettuu mahapuolet vastakkain ja **parittelee**.

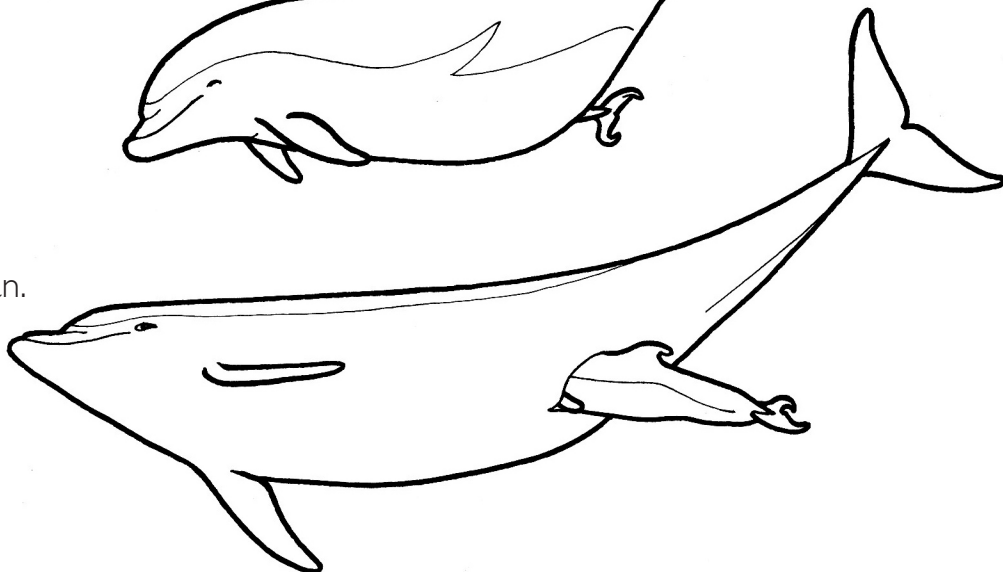
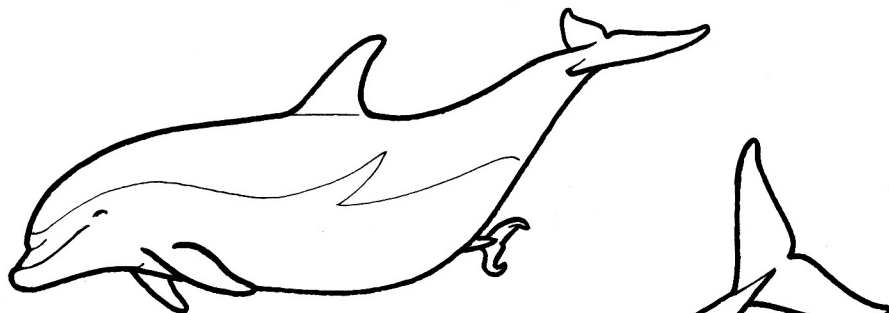
Delfiineillä seksuaalisuus ei välttämättä liity lisääntymiseen.

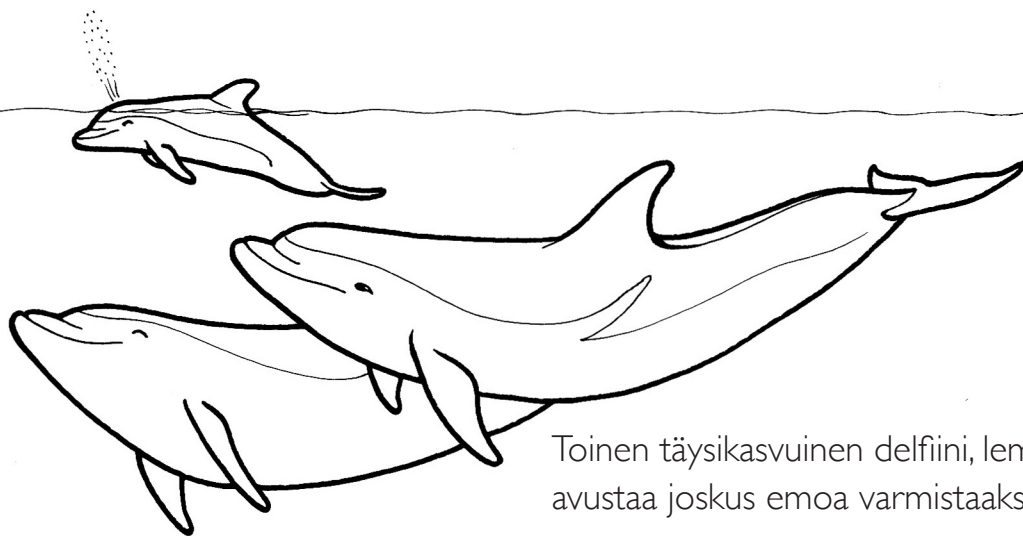


Tämän naaraan **synnytyksen** hetki
lähestyy. Vuoden tiineyden jälkeen
sen vatsa on kasvanut aika lailla.

Yleensä ensimmäiseksi poikasesta
näkyä pyrstö.

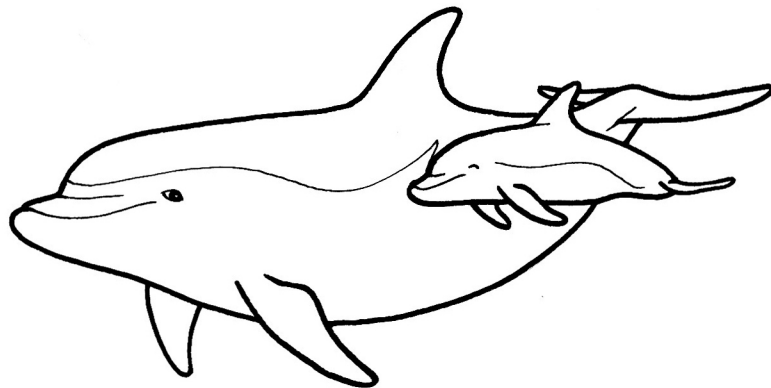
Kun pää on vihdoinkin ulkona,
vastasyntynyt ui nopeasti pintaan
hengittääkseen ensimmäisen kerran.





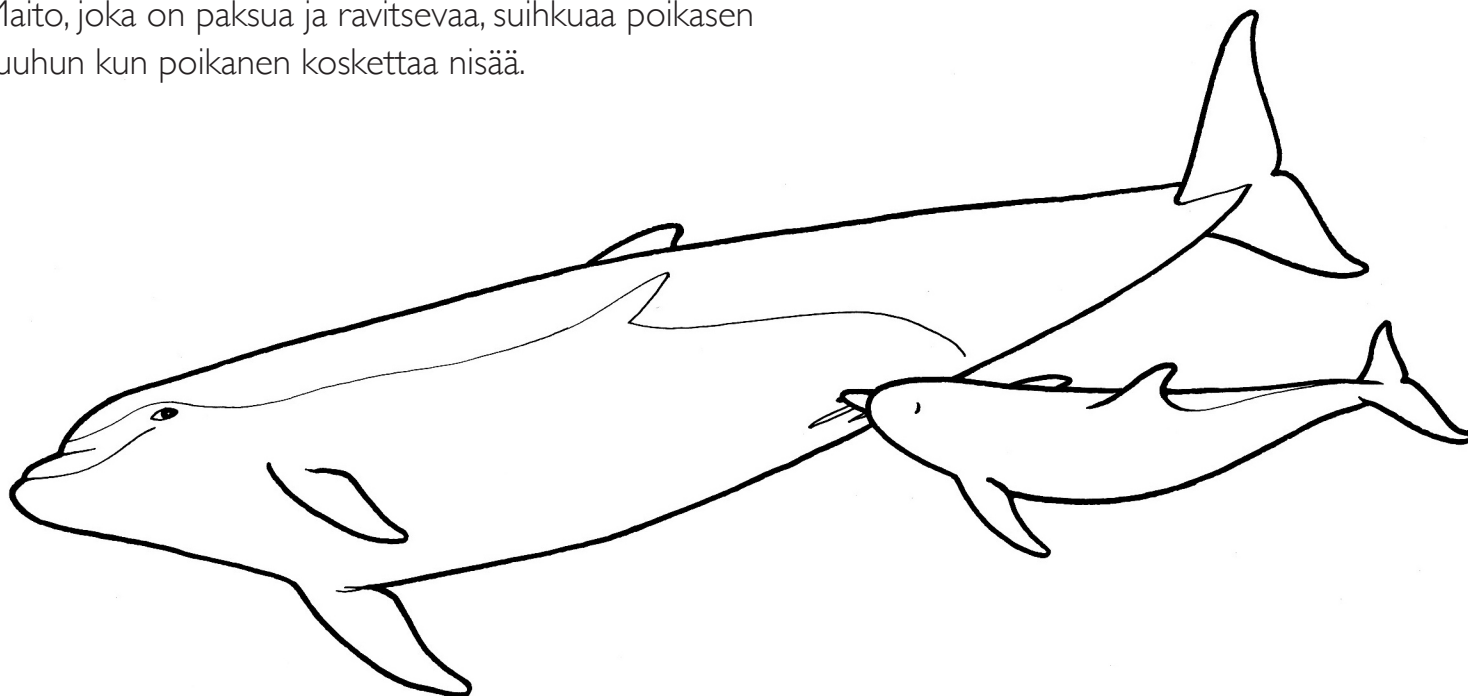
Toinen täysikasvuinen delfiini, lempinimeltään “täti”, avustaa joskus emoa varmistaakseen, että kaikki sujuu hyvin.

Hellyydellä emo tarkkailee pikku-delfiiniä, joka ui sen vierellä vielä epävarmoin liikkein.



Pian syntymisen jälkeen poikanen yrittää **juoda maitoa**.
Muuttamalla asentoaan emo ohjaa ponnistelevan poikasensa
kohti toista nisistään.

Maito, joka on paksua ja ravitsevaa, suihkuu poikasen
suuhun kun poikanen koskettaa nisää.

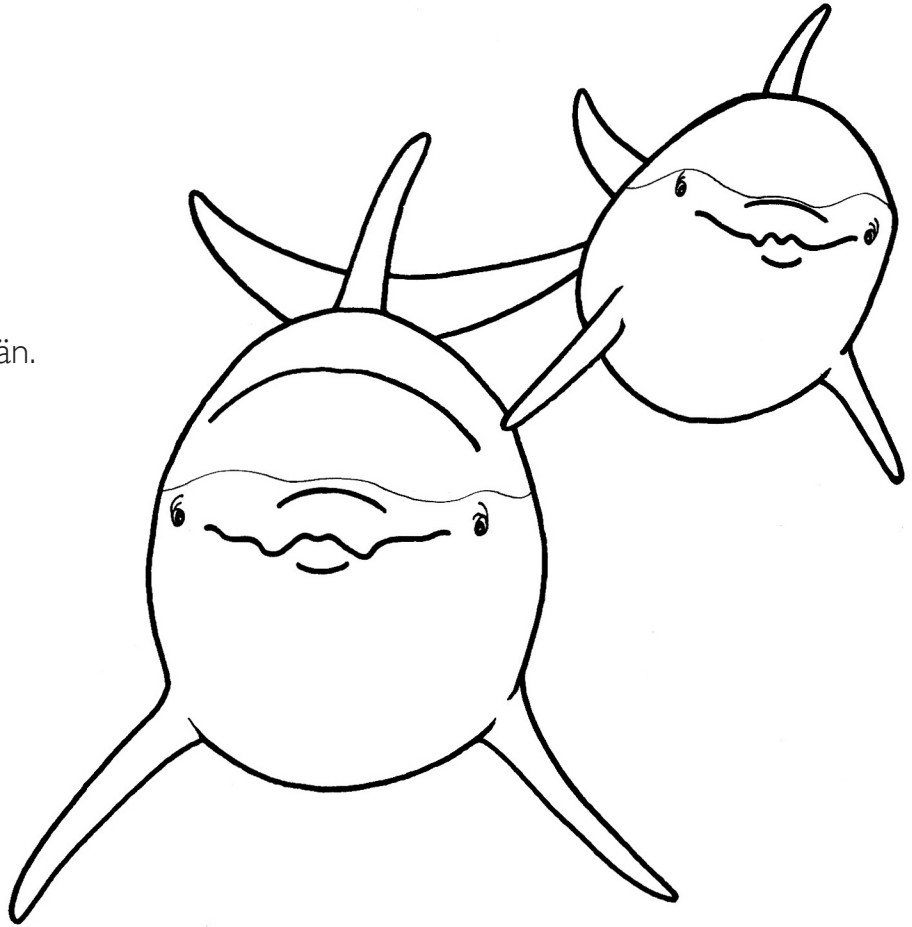


Ensimmäisinä elinkuukausinaan
poikanen juo maitoa lyhyin väliajoin.

Poikasen kasvaessa, emo opettaa sille
miten se voi etsiä ruokaa itsenäisesti.

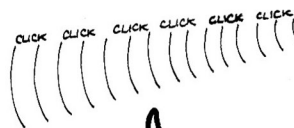
Kahdeksantoista kuukauden ikäisenä,
nuori delfiini osaa saalistaa itse,
mutta se pysyy emon luona vielä pitkään.

Delfiinien **emo-poikassuhde** on vahva
ja pitkäkestoinen.

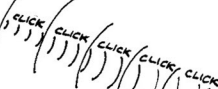




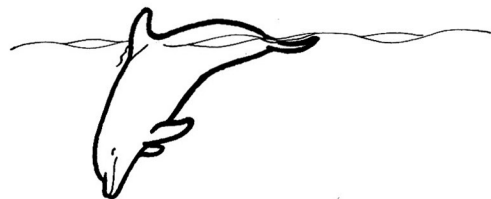
MITEN
DELFIIINI SYÖ?



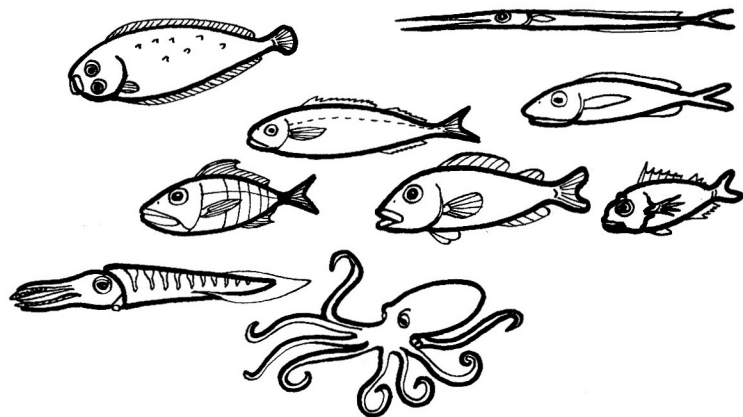
CLICK CLICK CLICK CLICK CLICK



CLICK CLICK CLICK CLICK CLICK



Delfiinit käyttävät kaikuluotausta paikantaakseen saaliinsa vedessä, etenkin jos näkyvyys on huono. Ne tuottavat ääniä, joita kutsutaan naksahduksiksi ja kuuntelevat niiden kaikua.

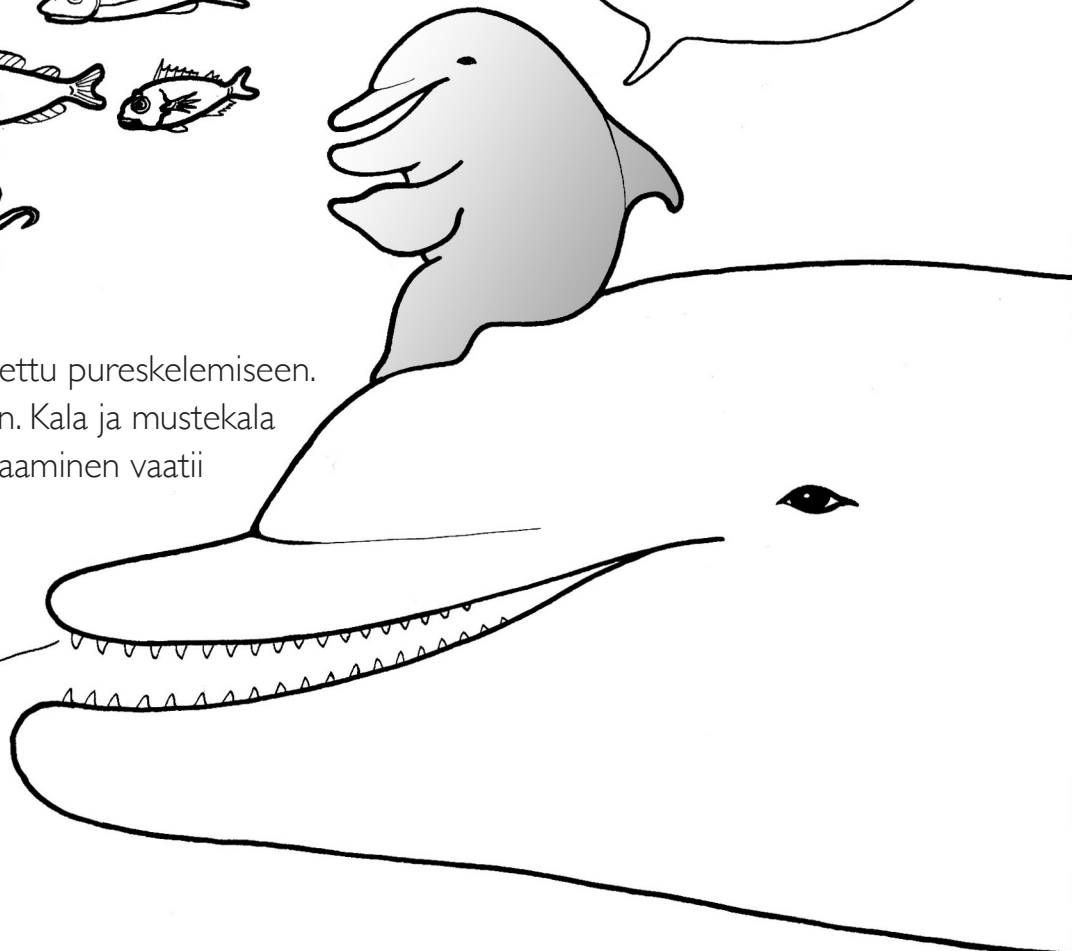


TÄSSÄ ON MUUTAMIA
SAALIITAMME

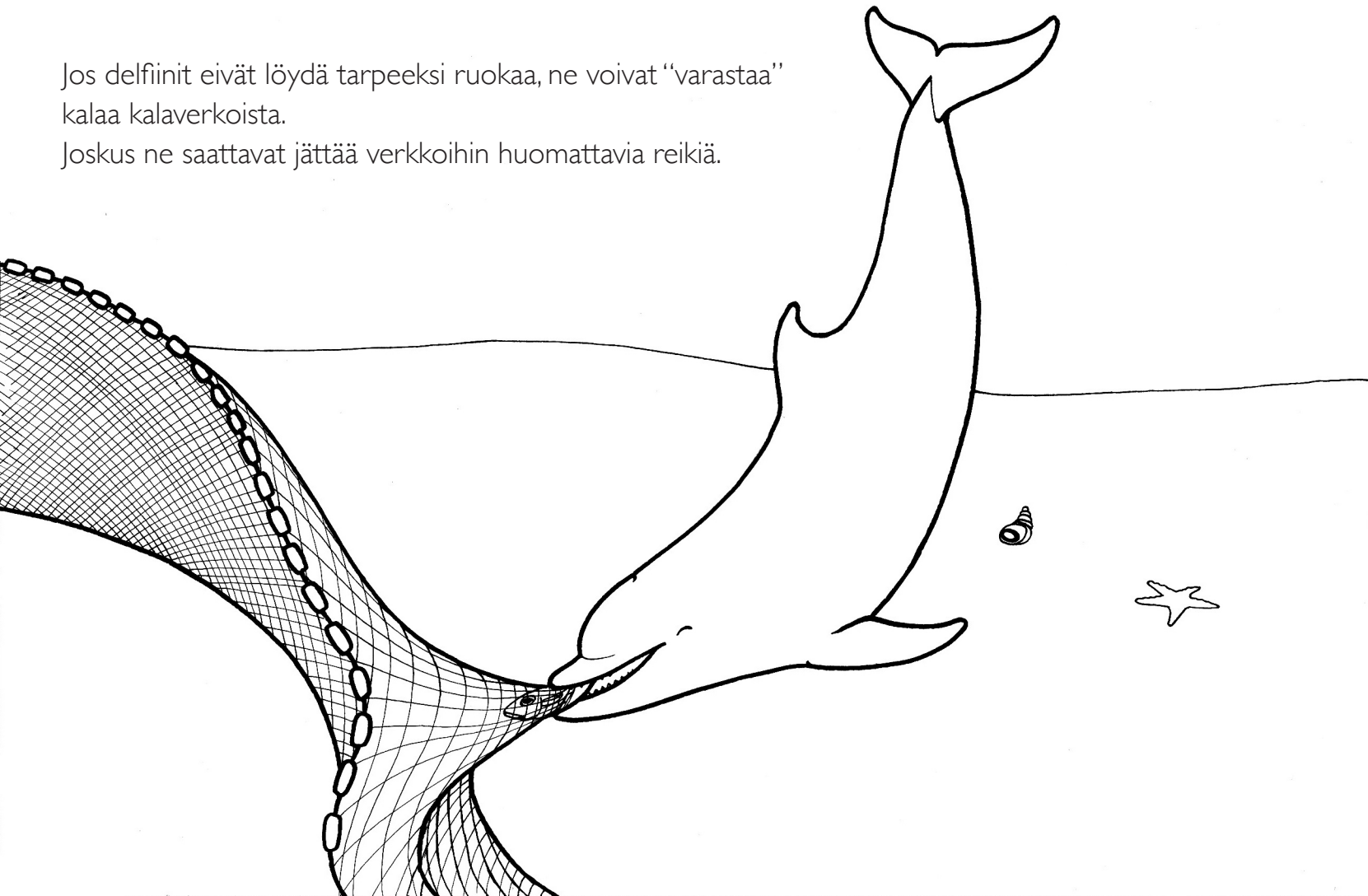
Delfiinien hampaat eivät ole tarkoitettu pureskelemiseen. Niitä käytetään saaliin nappaamiseen. Kala ja mustekala voivat olla liukkaita, ja niiden kiinni saaminen vaatii teräviä hampaita ja taitoa.

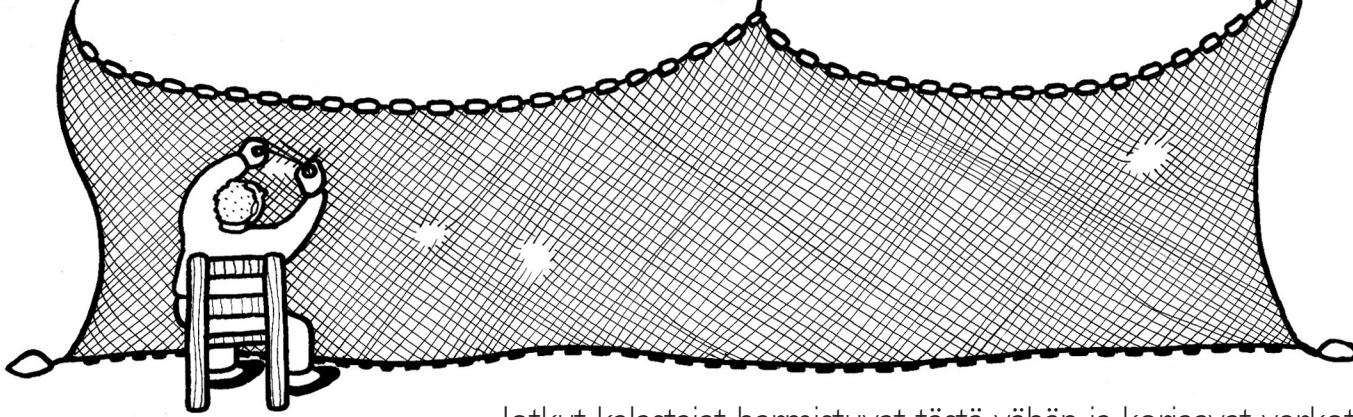


delfiinin hammas



Jos delfiinit eivät löydä tarpeeksi ruokaa, ne voivat "varastaa"
kalaa kalaverkoista.
Joskus ne saattavat jättää verkkoihin huomattavia reikiä.





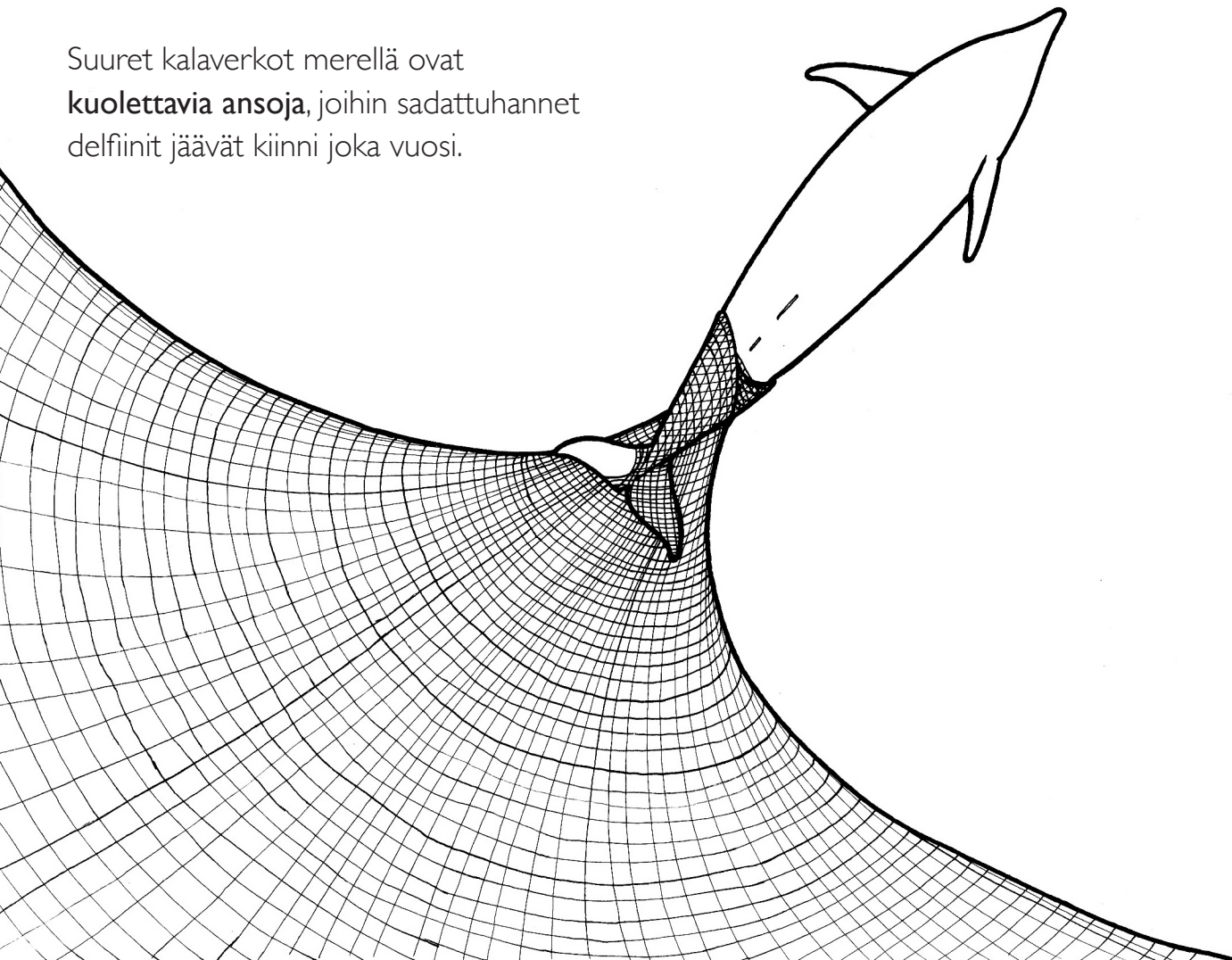
Jotkut kalastajat harmistuvat tästä vähän ja korjaavat verkot. He ymmärtävät, että delfinit ovat osa merta ja **hyväksyvät** nämä eläimet samoin kun he hyväksyvät tuulen ja aaltojen aiheuttamat ongelmat.



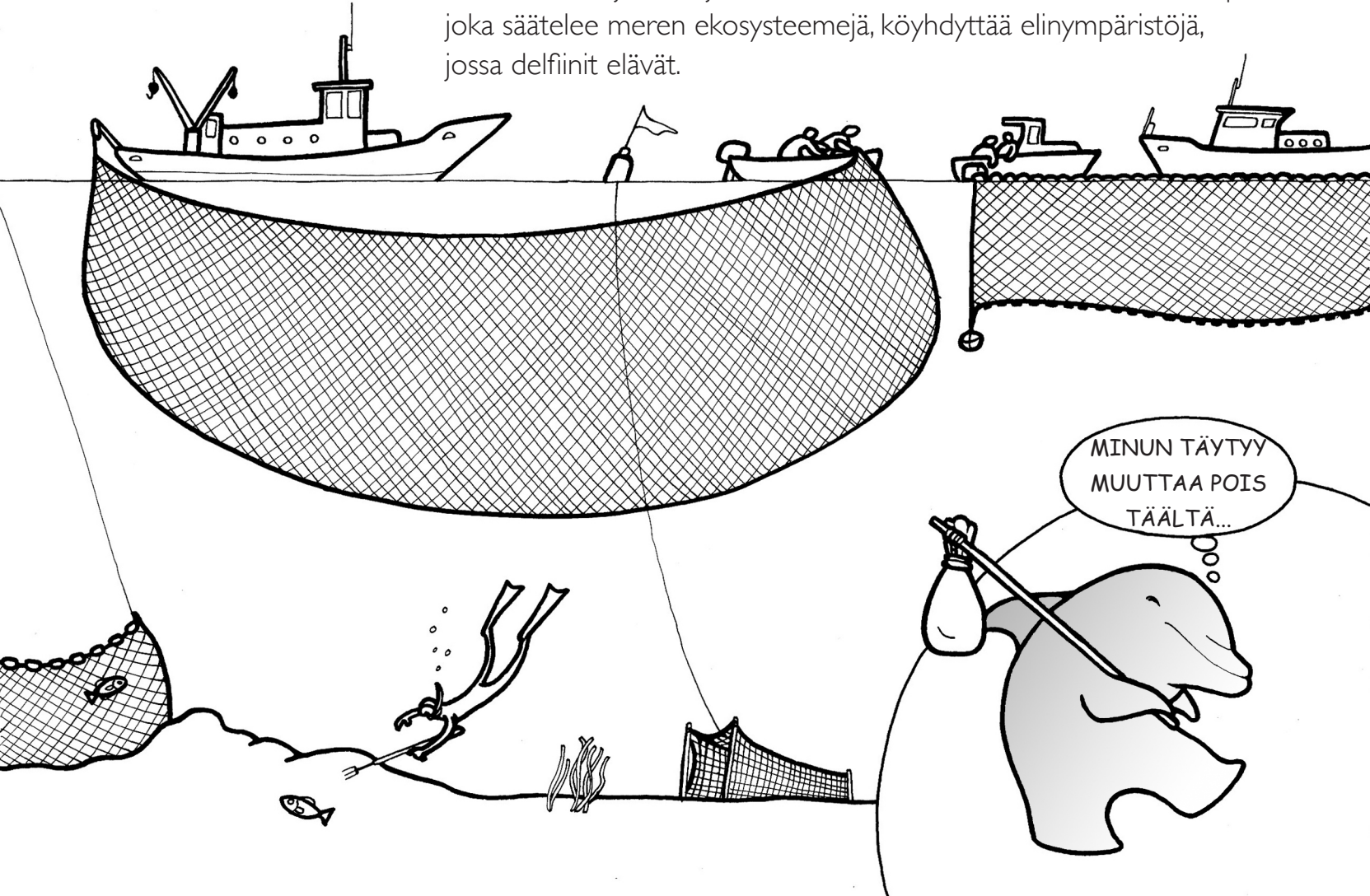
Toiset kalastajat saattavat reagoida erilailla.

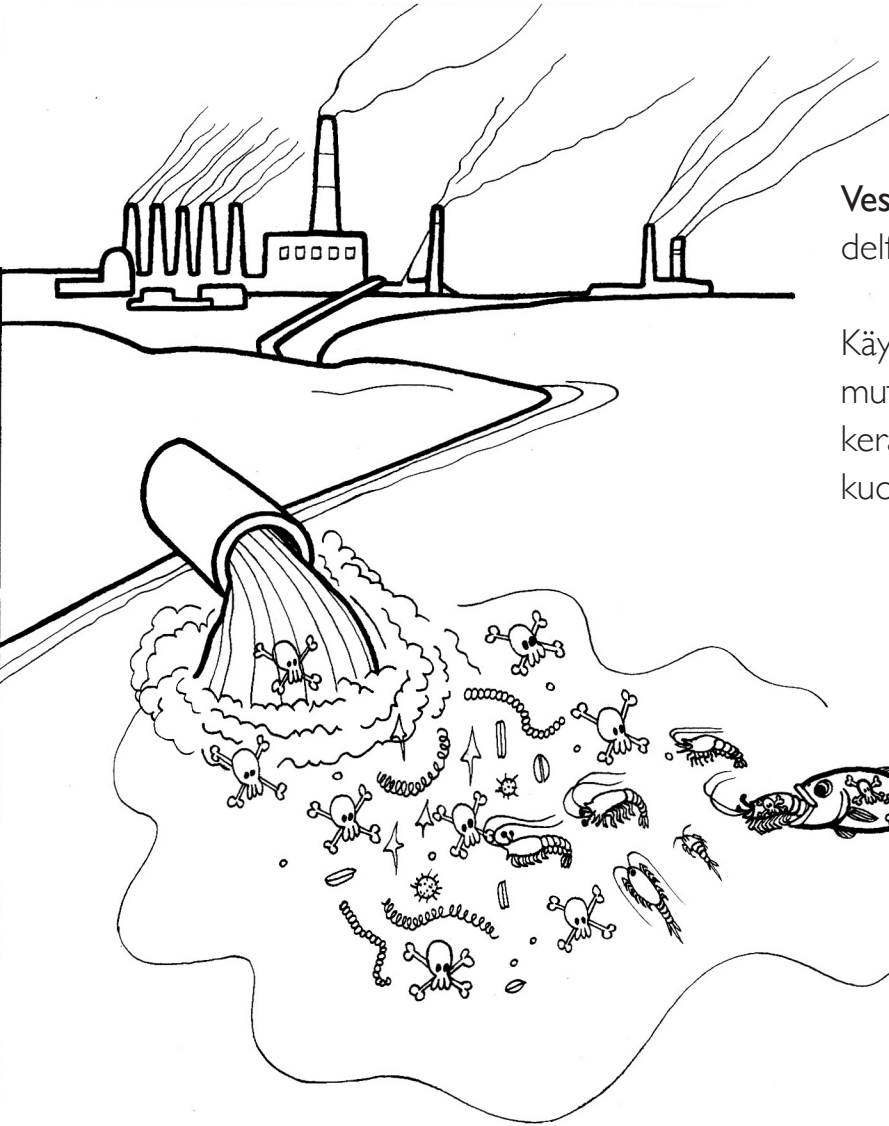
Kalastajat ja delfiinit: miten vaikea suhde!

Suuret kalaverkot merellä ovat
kuolettavia ansoja, joihin sadattuhannet
delfiinit jäävät kiinni joka vuosi.



Tehokalastus, jota harjoitetaan ottamatta huomioon herkkää tasapainoa, joka säätelee meren ekosysteemejä, köyhdyttää elinympäristöjä, jossa delfiinit elävät.



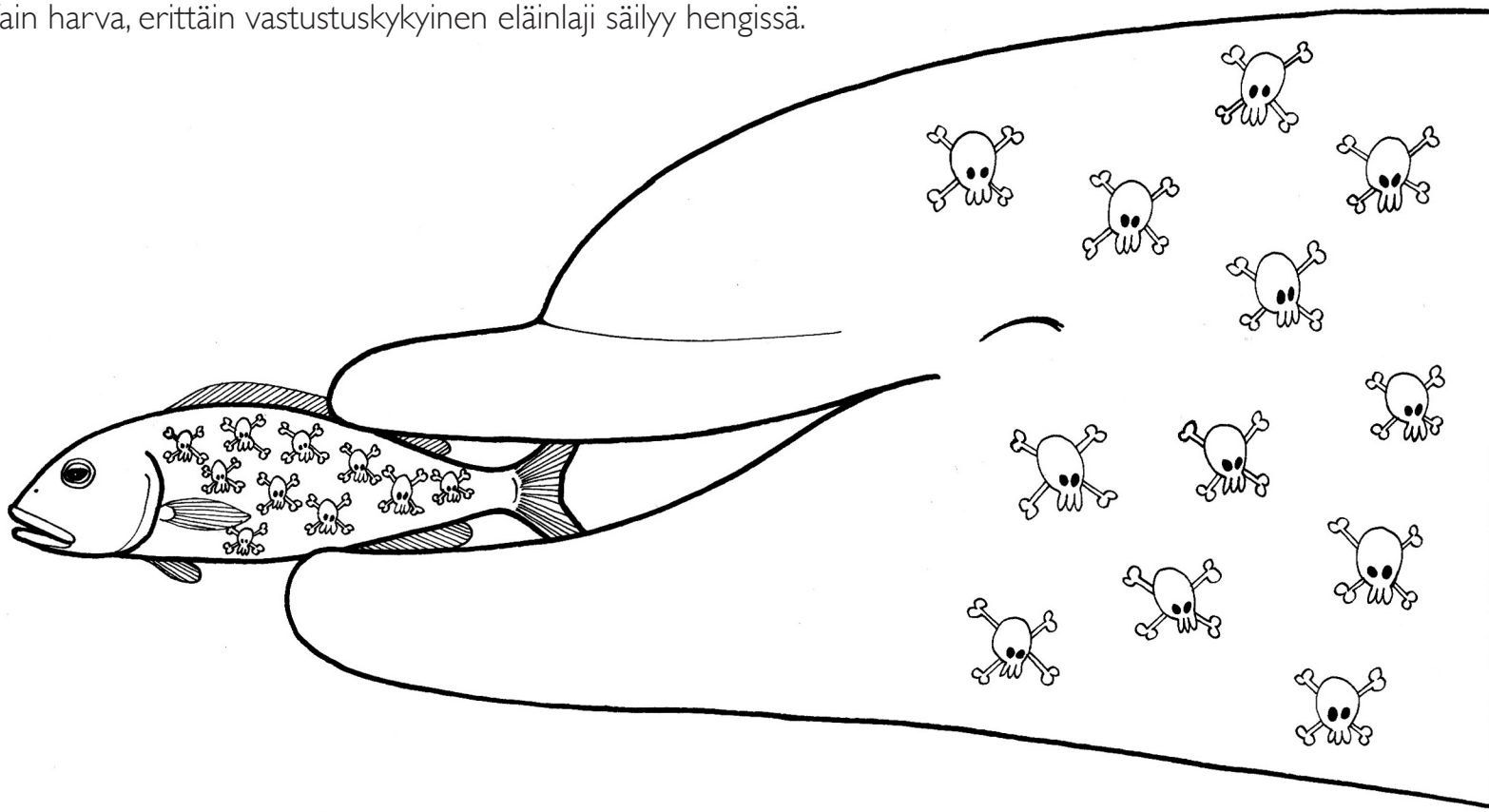


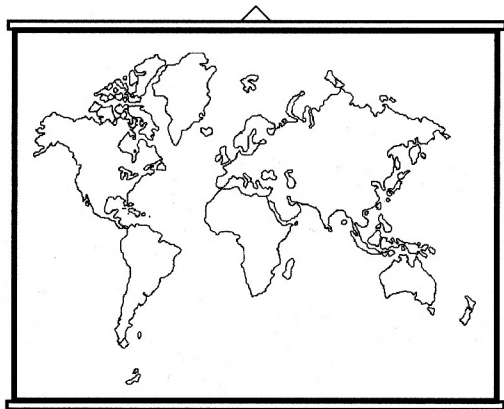
Vesien saastumisella on myös tuhoisa vaikutus delfiinikantoihin.

Käytämme merta kuin valtavaa lavuaaria, mutta saasteet, joita kaadamme mereen kerääntyvät delfiineihin aiheuttaen niiden kuoleman tai rajoittaen niiden lisääntymiskykyä.

Elämää täynnä oleva meri on vaarassa muuttua myrkytetyksi **autiomaaksi**.

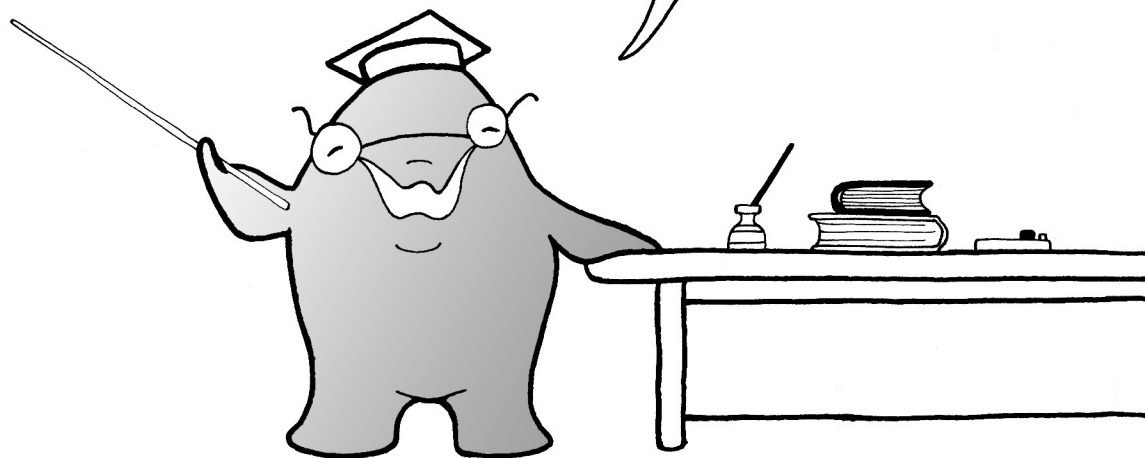
Vain harva, erittäin vastustuskykyinen eläinlaji säilyy hengissä.





Tästä syystä delfiinit ovat uhanalaisia maailman monissa merissä...

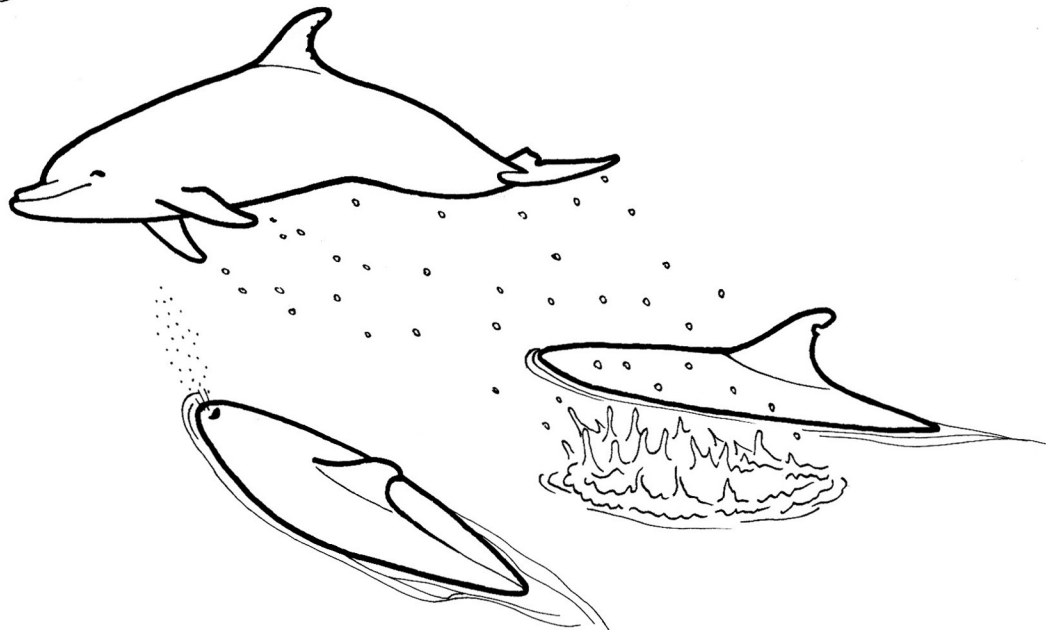
MUTTA ON VIELÄ OLEMASSA
PAIKKOJA MISSÄ DELFIINIT
VOIVAT ELÄÄ RAUHASSA!



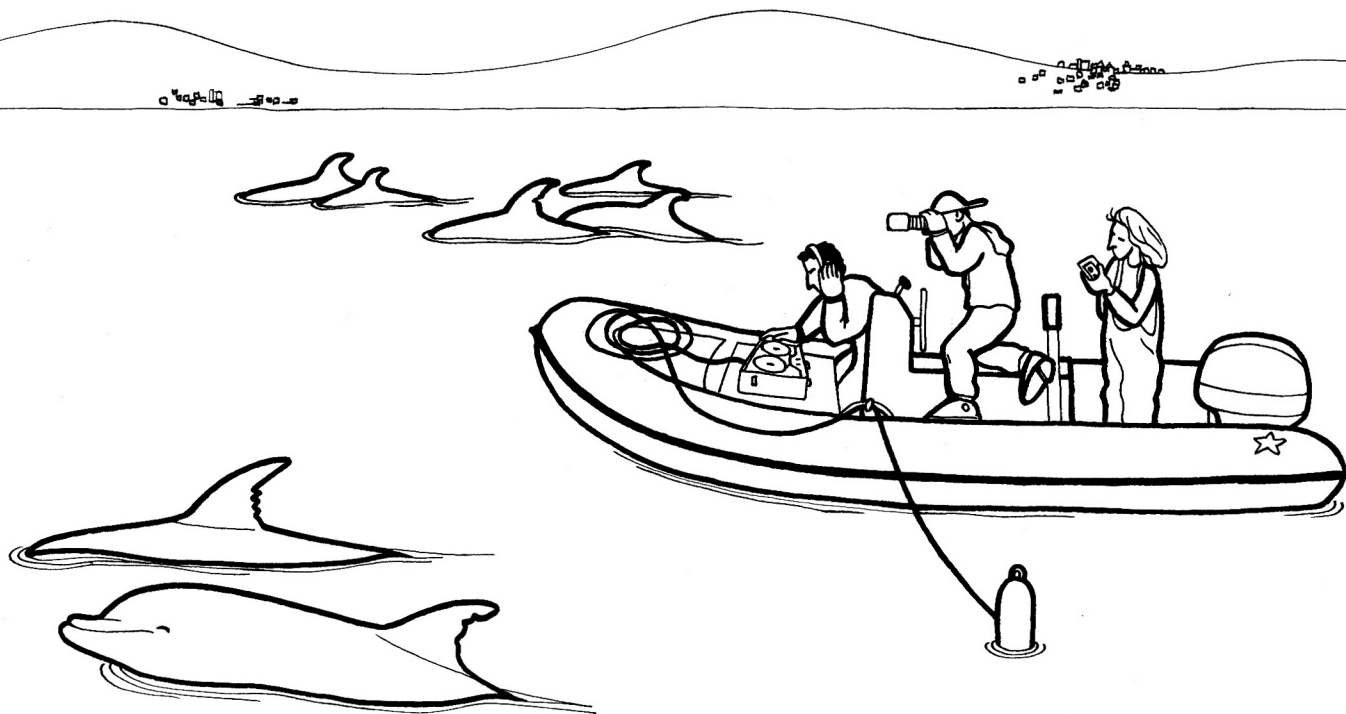


On olemassa paikkoja, joissa delfiinit ja ihmiset
elävät rinnakkain rauhanomaisesti.

Näillä alueilla kalastajat tietävät, että delfiineillä on
tärkeä rooli meren ekosysteemissä.



Tutkijat seuraavat delfiinejä pienillä veneillä tutkiakseen niitä aiheuttamatta häiriötä.
He ottavat valokuvia ja kirjaavat muistiin niiden käyttäytymistä ja nauhoittavat niiden "ääniä".

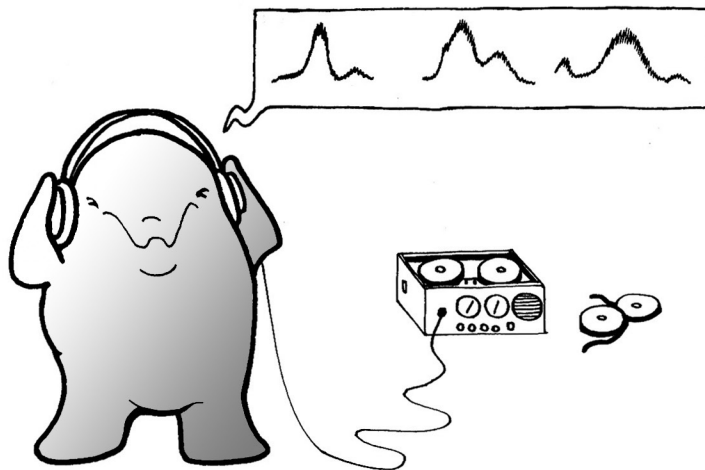




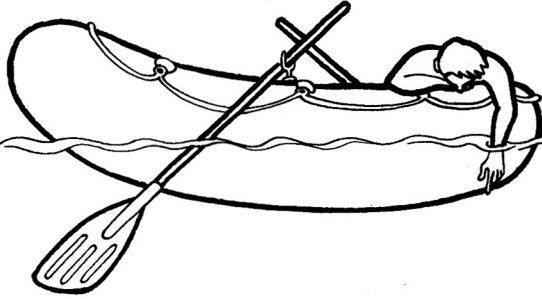
Näiden yksinkertaisten menetelmien avulla on mahdollista saada selville monia asioita.

Tutkijat tunnistavat yksilöt niiden selkäevissä olevien **luonnollisten merkkien** avulla. He tutkivat delfiinien liikkeitä, päivittäisiä toimia ja "ystävyyssuhteita".

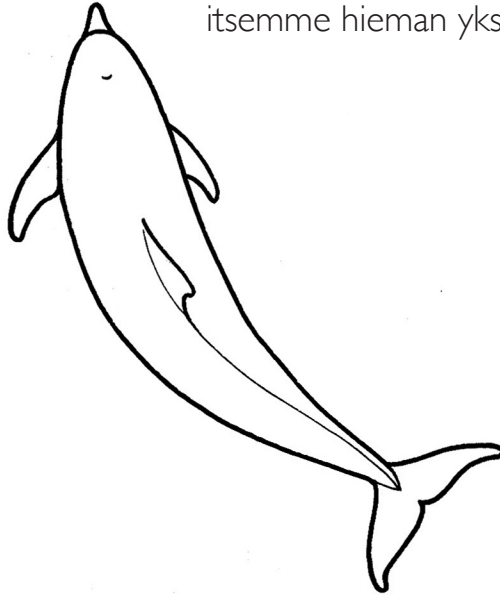
Kuuntelemalla delfiinien tuottamia kiehtovia ääniä voidaan paljastaa niistä monia salaisuuksia.

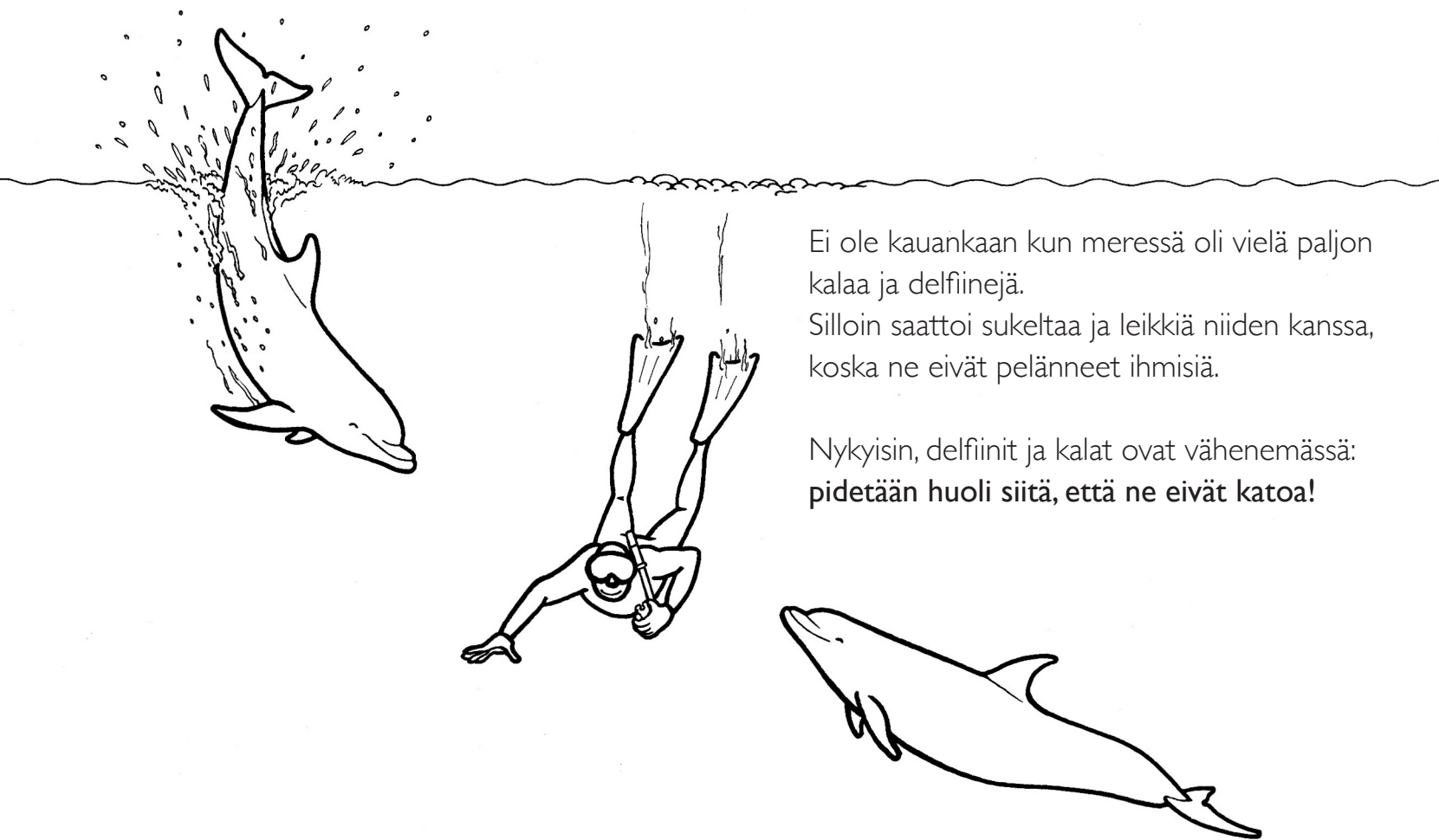


Delfiinit ovat hämmästyttäviä ja elegantteja eläimiä.
Niiden seuraaminen luonnossa on aina **suuri ilo**.
Ne ovat söpöjä, älykkäitä ja joskus erittäin ystävällisiä.



Eikö olisikin mukavaa lähteä pienellä veneellä
tapaamaan ystäviämme meressä, kun tunnemme
itsemme hieman yksinäisiksi?

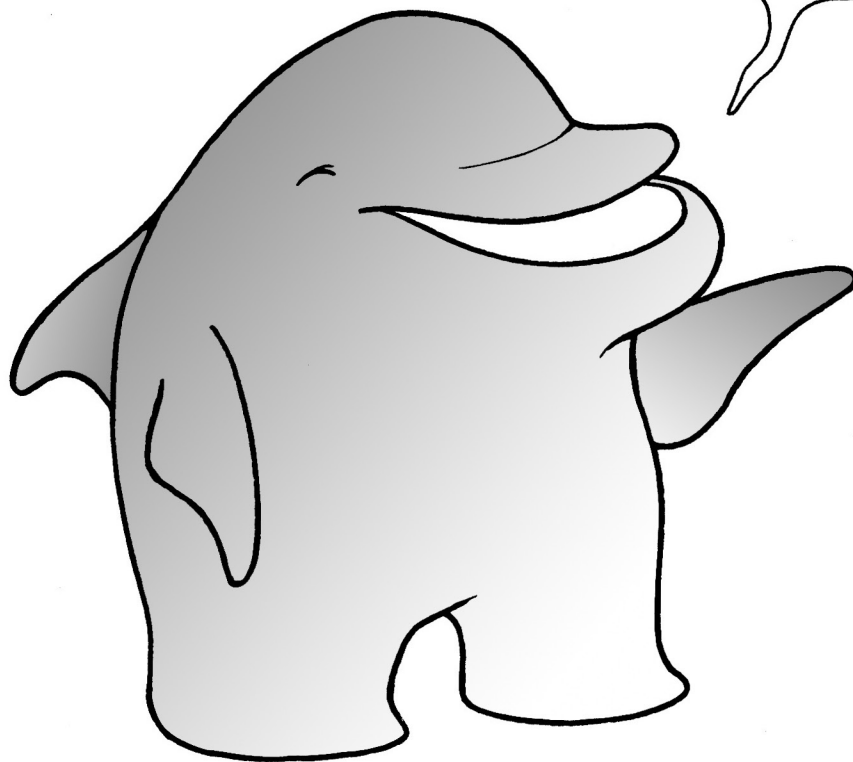




Ei ole kauankaan kun meressä oli vielä paljon kalaa ja delfiinejä.

Silloin saattoi sukeltaa ja leikkiä niiden kanssa, koska ne eivät pelänneet ihmisiä.

Nykyisin, delfiinit ja kalat ovat vähenemässä: pidetään huoli siitä, että ne eivät katoa!



TÄSSÄ ON MUUTAMA
HELPPO ASIA MITÄ
VOIT TEHDÄ



Opi rakastamaan ja kunnioittamaan **kaikkia** eläimiä, ei ainoastaan delfiinejä. Delfiinit, ihminen, käärme, hämähäkki, hiiri, muurahainen, tuhatjalkainen... ymmärrä, että jokaisella elollisella olennolla on paikkansa ja tarkoituksensa luonnossa. Anna itsellesi lupa **hämmästyä**: jokainen elämänmuoto on pieni mestariteos, joka ansaitsee kiinnostuksesi.



Muista, että **villieläinten** kuten delfiinien, karhujen ja kirahvien pitäisi saada elää niiden luonnollisessa elinympäristössä, eikä eläintarhassa tai uima-altaassa.



Älä heitä roskaa mereen tai ympäristöösi: maailma **on kotisi** ja sinun pitäisi auttaa pitämään se siistinä. Kierrätä paperia, lasia ja kaikkia materiaaleja, joita voidaan käyttää uudelleen. Yritä välttää tuhlaamista ja rajoittaa kulutusta.



Tue ympäristönsuojelujärjestöjä lahjoittamalla tai osallistumisella niiden toimintaan ja **kannata** luonnonsuojelualoitteita.



www.dolphinbiology.org

www.oceancare.org

